



# Savaai



FREE

Published by the Ministry of the Prime Minister & Cabinet (MPMC)

## MOF not shocked by imported analysis

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Samoa's economy recorded a 3.5% decline over the fiscal year beginning July 1st 2019 to June 30th 2020 attributed directly to the impacts of the measles outbreak of 2019 and the COVID19 pandemic in 2020.

The outturn is based on the preliminary analysis as published by the Samoa Bureau of Statistics which indicate a better position than that predicted by internationally based academics. The analysis which supports the Ministry of Finance's (MOF) projections for the last fiscal year is in line with an independent assessment done by the International Monetary Fund conducted in April 2020.

"We had forecasted a contraction of the economy at around 3.3% based on our own analysis of the economy's past performance taking into account the impacts of the COVID19 across the board on top of the lingering effects of the measles outbreak", says MOF's Chief Executive Officer, Leasiosiofaasisina Oscar Malielegaioi.

Leasiosiofaasisina noted that while MOF's forecast was 0.2% better than the actual outturn, the Samoan economy fared well when compared to other small island developing states which have recorded high negative growths with some developed nations recording as low as a 7% decline. He further stated that some Pacific Island countries are anticipated to sustain as low as a 21% negative growth at the end of their respective fiscal years.

The MOF Chief noted that sound and well informed financial planning taking into account worst case scenarios and ensuring prudent risk management has contributed largely to the economy's ability to quickly adapt and therefore minimizing drastic impacts on both the economy and Samoan citizens.

He acknowledged that Samoa like the rest of the world is experiencing the "harsh reality of COVID 19 and its impact "and as part of Government's vigilant surveillance, MOF is constantly liaising with its

continued page 2



Ministry of Finance's Chief Executive Officer, Leasiosiofaasisina Oscar Malielegaioi

## Sautia vavae o le Anavatau a le Tautua



Vaega Fa'auupufai a le Tautua Samoa.

Tusia: Tusiga Taofiga

Ua fa'atusaina e le Ta'ita'i o le Vaega Fa'auupufai e Puipuia Aiā a Tagata (HRPP) le anavatau (manifesto) a le Fa'afaletui a le Tautua Samoa ua fa'alauiloa mo le Palota Tele 2021, o se pomu tele ua sautia ona vavae.

Ua afua le saunoaga a le Palemia, Tuila'epa Dr Sa'ilele Malielegaioi, auā so'o se Malo lava, e sa'ili tupe mo se seleni maua e fa'atupeina ai atina'e mo le manuia o Samoa ma ona tagata.

Ae na manino i le anavatau a le Tautua Samoa, le soloia o le Tulafono mo Lafoga a Faifeau pe a tula'i mai e ta'ita'ia le Faigamalo.

Ae ao'oga fua fanau aoga, fa'atuina o se Iunivesite e fa'aigoa i le Tolotolo o Tamauli Campus i Salelologa, si'itia i le ta'i \$300 i le masina mo tagata mātutua (penisione), fa'amanuiaga ta'i \$100 mo i latou e i ai a'afiaga tumau o le Soifua ma le fa'atuina o se Komisi Su'esu'e mo le Misela.

Saunoa le Palemia o le Ta'ita'i fo'i o le Fa'afaletui a le HRPP i le Polokalame ma le TV 1 e fa'apea;

"A tilotilo i ai i pomu nei ua fa'aailoa mai, e sautia uma lava vavae, e te iloa le mea e ala ai ona sautia, i le folasaga atoa o le anavatau leni, tasi a le mea e mafai ai ona fai mea ia o tupe.

"Leai ma se upu e aga'i i tupe e fa'atino ai, tusa la pei o se mea

faaaau itulau 3

## \$12 plus million tala injection to build Savai'i roads

By: Joshua Lafoa'i

Over \$12 million tala is being injected into the local economy via Government coffers to fund the Vaia'ata Cross Island Road project in Savaii currently under construction.

And the implementing agency, the Land and Transportation Authority, (LTA) is targeting the 20km new road to be completed in a few months.

Says LTA's Chief Executive, Galumalemana Taatialeoititi Tutuvanu Schwalger;

"The 20km road cuts through Fusi Safotulafai to Patamea and stretches to a distance which is the same distance from Vaitele to Faleolo in Upolu.

"The Vaia'ata road project is a critical project for LTA because it's an inland route. So drivers can now safely travel through this part of Savaii if there is flooding badly affecting the coastal roads we already have.

"It's worth an estimated WST12.2m tala and is being funded by the government of Samoa."

The road project is one of three road projects in Savaii under the LTA's umbrella.

The second is the Satuiatua access road that leads to the Satuiatua Primary School compound. The price tag of \$170, is funded

continued page 3

# Satupaitea District Hospital: A miracle to witness

By: Joshua Lafoa'i

The Satupaitea District Hospital has outperformed Government's expectations and duly deserves the upgrade funded under the \$2.2 million tala Stimulus Package approved by Parliament to improve health facilities and services around the country.

Under the Cabinet Development Committee's microscope during the Committees on site visits to development on the western end of Savai'i, the newly build hospital dedicated last year is providing crucial daily health care for residents.

Chief Executive Officer of the Ministry of Health, Leausa Dr. Take Naseri says the District Hospital has become popular very quickly amongst the district because of its location and easy access.

The capacity estimated by the MOH for the District hospital averages close to 30 people per day, however, the Medical Chief says the number of daily patients has more than triple to 100 a day.

Says Satupaitea's MP and Minister of Public Enterprise, Lautafi Fio Selafi Purcell;

"The numbers of 100 patients seeking medical attention is a testament that Government made the right decision in rebuilding and relocating the District Hospital to its current new home.

And Acting Prime Minister Tuitala Leao Dr. Talalelei Tuitama called the hospital a miracle to see in reality.

"When the original plans were presented by Lautafi (Lautafi Fio Selafi Purcell) to Cabinet we thought, there is no way this would ever be done," said Tuitama.

"The entire area in which the hospital is on, is a ravine and it was impossible to see anyone being able to fill the gap that they intended to put the hospital on," he added.

The Minister of Women, Community and Social Development said nonetheless they embraced the push by Lautafi who is also the Member of Parliament for the District, to go ahead with the project.

"I applaud the work done and I marvel at how



The Satupaitea District Hospital has been in operation since the Measles epidemic.

far this has actually come. And now we understand that more is yet to be done to improve the services here and the Government would gladly support the initiative," Tuitama added.

Recognizing the genuine need, the District Hos-

pital can expect new attention.

A doctor's residence is now in the designing stages including plans for a backup generator.

The Satupaitea Hospital was funded by the Government of Japan with a grant worth close

to \$300,000 and Government contributed over \$120,000 funding for staff to work at the medical center and human resources.

from page 1

## MOF not shocked by imported analysis

international stakeholders such as the IMF (International Monetary Fund), World Bank etc. to ensure that any changes to current predictions on the global front can be anticipated.

In April, the IMF Executive Board in approving a US\$22.03 Million Disbursement to Samoa to Address the Covid-19 Pandemic acknowledged the Government's COVID19 response efforts.

The IMF Board in a press statement asserted, "Samoa has shown resilience to multiple past economic shocks, underpinned by the authorities' strong commitment to support the economy and financial assistance provided by the international community.

"Samoa was among the first countries in the world to secure its border to protect its citizens. The authorities' response to the measles outbreak and the global pandemic has well identified the policy priorities, including safeguarding human capital, providing support to the private sector, and maintaining macroeconomic stability. With support provided by external donors, the authorities aim to enhance the country's preparedness to handle the impact of COVID-19, as well as improving the quality and efficiency of the health care system".

"The authorities' policy response also targets assistance to vulnerable businesses and households to ease the impact of the pandemic and safeguard their livelihoods".

"The financial assistance provided by the IMF will help the authorities maintain macroeconomic stability, thereby supporting the private sector and facilitating international payments for imports, which are needed to provide goods and services to sustain the livelihoods of the people."

Leasiosiofaasina says that the sound financial strategy to anticipate the worse-case scenario will ensure that Government can respond to the needs of the country should COVID-19 escalate.

"On the heels of the measles epidemic which the country is still in recovery mode, Samoa was again confronted by the Coronavirus pandemic," he continued. "And contrary to views questioning the Government's first \$66.3 million tala Stimulus Package now providing immediate and essential relief for our people, we have to plan ahead."

"We're not shocked nor surprised with the analysis by the Samoa Bureau of Statistic in fact we had anticipated the worse," continued the MOF Chief Executive. "But realistically, the 3.5% economic decline is the end result of decisive financial remedies spearheaded by MOF to inject fresh funds into the local economy through the first \$66 million tala Stimulus Package in April."

For the current fiscal year, MOF is predicting a contraction of 2% taking into account the cushion from the \$88 million plus cash injection to stimulate the local economy to ensure that hardships to the local residents will be contained and minimized as best as possible.

And MOF's vigilance is not going unnoticed. "Samoa has shown resilience to multiple past economic shocks. The authorities have put together a strong policy package in response to the pandemic, with policy measures aimed to strengthen the health care system, help vulnerable businesses and households, and accommodative monetary policy to ensure liquidity in the financial sector," complimented IMF's Tao Zhang, Deputy Managing Director and Acting Board Chairman.



Government of Samoa

### MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT Matūgaluega o Puna'oa Faalenatura ma le Siosiomaga

Level 3, Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building (TATTE), Sogi, P.O Private Bag, Apia, SAMOA.  
Website: <http://www.mnre.gov.ws/>

Telephone: (+685) 67200  
Fax: (+685) 23176  
Email: [info@mnre.gov.ws](mailto:info@mnre.gov.ws)

Please address all correspondence to the Chief Executive Officer, Private Bag, Apia, Samoa.  
Faamolemole faatuatua uma mai fesootaiga ma i le Ofisa Sili.

#### PUBLIC NOTICE.

##### NOTICE OF INTENTION TO TAKE CUSTOMARY LAND FOR PUBLIC PURPOSE.

Notice is hereby given under the Section 14 of the Taking of Lands Act 1964 of Government's intention to take lands described in the Schedule hereunder for widening of the Main West Coast Road, Tuamasaga and Aana District

Plan No.11929, 11948,11949,11950,11951 & 11952 showing such land is deposited in the Office of the Chief Executive Officer of the Ministry of Natural Resources and Environment at Apia and is open for inspection at the Land Registry Office, 3<sup>rd</sup> Floor of the TATTE building at Sogi during ordinary Office hours between 9.30am and 4.30pm from Monday to Friday.

Any person affected may give written notice of objection with reasons to the Chief Executive Officer within 28 days of the first publication of this Notice in the Savali Newspaper or other Newspaper publication circulated in Samoa.

#### THE SCHEDULE

Parcels	Plan	Flur	Island	Itumalo	Village	sqm	LandRegistry
Lot 1	11948	XIII	Upolu	Tuamasaga	Tufulele	212 <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 2	11948	XIII	Upolu	Tuamasaga	Tufulele	15m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 1	11949	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	23m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 1	11950	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	91m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 2	11950	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	14m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 1	11951	XV	Upolu	Aana	Leulumoega Tuai	19m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 2	11951	XV	Upolu	Aana	Leulumoega Tuai	57m <sup>2</sup>	Customary Land
Lot 1	11952	XV	Upolu	Aana	Faleolo	443m <sup>2</sup>	Freehold Land
Lot 1	11929	XI	Upolu	Tuamasaga	Levi-Saleimoa	72m <sup>2</sup>	Customary Land

Hon. Tuilaepa Lupesoliai Dr. Sailele Malielegaoi  
MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT



# Ports Authority sees value in 60 year old Asau Port

By: Joshua Lafoa'i

The Asau port will undergo a major facelift once Government maintenance plans for the remote port in Savaii are finalized.

The port is located over 102 kms North-East of Apia and is currently under talks to be used as a possible docking area for tourism cruises and shipping vessels.

The Chief Executive officer of the Samoa Ports Authority, So'oalo Kuresa So'oalo says the Asau docks is a valuable asset to the Government.

"The wharf is in great condition, the only obstacle were facing now which is halting its usage is the channel for ships to come through," said So'oalo.

"The channel is a manmade channel and constant maintenance would be needed to ensure it is suitably deep for ships and at the same time safe for operation," he said.

The proposed plan will be included under the funding to construct a new port at Vaiusu.

A feasibility study and survey has been completely as part of pre-restoration stage of the port.

"We are now awaiting the final results of the study from the special team in China that conducted the study," added So'oalo.

"This is a project that we hope we could push further. It can be a big part of Samoan development if we can make this wharf accessible and useable," said So'oalo.

"Once the report is finalized and we get the okay to go ahead and start working on the restoration, plans will move on to the next stage," he added.

While SPA await the report, other smaller projects are on the way already in preparations.

An office for Ports authorities' workers will be constructed inside the compound and land reclamation to for the eastern side of the port to combat erosion caused by high swells.

The Asau Port was built in the 1960s by the United States military.



Chief Executive officer of the Samoa Ports Authority, So'oalo Kuresa So'oalo

from page 1

## \$12 plus million tala injection to build Savai'i roads

by the World Bank under its Pilot Project for Climate Resilience fund.

The Satuiatua road is now complete.

The third project is the Vaisala road worth \$600, 000 tala funded by the Government of Samoa.

Local businesses awarded the construction contracts are the beneficiaries of the three projects with a total value of close to \$13 million tala.

"With the impact of Covid19 on our tourism and the cut down on jobs, the Government decided it should not stop major road development projects. And the three companies awarded the respective contracts to construct the road projects are local contractors in Savaii," said Galumalemana.

"The goal is to keep our people employed, and this in a way would up-skill local contractors in road constructions," she added.

A prime example of the Vaia'ata road. The 20km road is divided into four divisions.

Each section with the length of 5kms each.

"Each of the four sections are being constructed by a different contractor, that's our bid to ensure that all our local contractors in Savaii are getting a share of the allocated money funneled into the projects in Savaii," said Galumalemana.

The Cabinet Development Committee (C.D.C) visited thee projects in Savaii during their CDC site visit last week.


## Sautia vavae o le Anavatau a le Tautua

ula e na'o na ta'u mai, ae le ta'u mai se auala e aumai ai ni tupe e fa'atino ai nei manaoga.

"A'o lea ua faimai e omai loa taofi isi auunaga ia e maua mai ai seleni e ola ai le Malo, o fea se Malo e fia omai e ta'ita'i le Atunuu, ae faimai e omai loa talepe tulafono e maua ai tupe.

"O lona uiga o tupe e fa'atino ai mana'oga nei, o tupe o vae, e le mafai ona e faia se mea e aunoa ma se seleni, ae amata lava i le talepe o mea e maua mai ai seleni.

"O le mea lena lea ou te faiatu ai, o mea ua sautia mea ia e omai ma latou, ae ou te faiatu o le tetelē o tagata, ou te vaai atu i tagata o polofesa mea, ae feoa'i ma nei mea sautia fa'apea."



Government of Samoa

**MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT**

*Matāgaluega o Puna'oa Faalenatura ma le Siosiomaga*

Level 3, Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building (TATTE), Sogi, P.O Private Bag, Apia, SAMOA.  
Website: <http://www.mnre.gov.ws/>

Telephone: (+685) 67200  
Fax: (+685) 23176  
Email: [info@mnre.gov.ws](mailto:info@mnre.gov.ws)

Please address all correspondence to the Chief Executive Officer, Private Bag, Apia, Samoa.  
Faamolemole faatuatusi uma mai fesootaiga ma i le Ofisa Sili.

---

**FA'ASILASILAGA**

**FA'ASILASILAGA MO LE AVEINA O FANUA FA'ALEAGANUU UA FA'AILOA ATU I LALO LE FA'ALAUATELEINA O LE AUALA I SISIFO.**

O le fa'aaliga lenei ua tuuina atu i lalo o le Fuaiupu 14 o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964, e tusa ai ma le fuafuaga a le Malo mo le aveina o fanua e pei ona fa'aalia i le Fa'amatalaga ua fa'alioa atu i lalo mo galuega a le Malo mo le fa'alauateleina o le auala tele i Sisifo o Upolu.


O Faafanua Numera 11929, 11948, 11949, 11950, 11951 & 11952 o lo'o fa'aalia ai nei fanua, ma o loo tuuina i le Ofisa o le Pule Sili Matagaluega o Puna'oa Fa'anatura ma le Siosiomaga, i le Fogafale tolu o le Maota o Tuiatua Tupua Tamasese Efi i Sogi; ma e mafai ona silasila i ai i taimi faigaluega amata mai i le 9.30 i le taeao e oo atu i le 4.30 i le afiafi o Aso Gafua e o'o atu i Aso Faraile.

Afai e iai se tasi e a'afia pe fa'alavelave fo'i i le aveina o nei fanua e tatau ona saunia mai se fa'aaliga tusitusia e fa'amanino mai ai itu uma e mafua ai ona fa'alavelave; ma tu'uina mai i le Pule Sili o le Matagaluega o Puna'oa Fa'anatura ma le Siosiomaga i lona Ofisa i Apia i totonu o le luasefuluvalu (28) aso amata mai le aso o lenei faasilasilaga.

**FA'AMATALAGA.**

Poloka	Fa'afanua	Flur	Motu	Itumalo	Nuu	Tele o le Eleele sqm	Tusi Faamau
Lot 1	11948	XIII	Upolu	Tuamasaga	Tufulele	212 <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 2	11948	XIII	Upolu	Tuamasaga	Tufulele	15m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 1	11949	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	23m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 1	11950	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	91m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 2	11950	XV	Upolu	Aana	Faleasi'u	14m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 1	11951	XV	Upolu	Aana	Leulumoega Tuai	19m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 2	11951	XV	Upolu	Aana	Leulumoega Tuai	57m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu
Lot 1	11952	XV	Upolu	Aana	Faleolo	441m <sup>2</sup>	Umia Sa'oloto
Lot 1	11929	XI	Upolu	Tuamasaga	Levi - Sale'imoa	72m <sup>2</sup>	Fa'aleaganuu

Fa'afetai Lava,



Afioga Tuilaepa Lupesoliai Dr. Sialele Malielegaoi  
**MINISITA O LE MATAGALUEGA PUNAOA FA'ANATURA & SI'OSI'OMAGA**

# Asco Motors Samoa donates Generator sets to Government

PR - A total of 8 Generator units were last week donated to the Government of Samoa during a brief ceremony at the Company's Apia Headquarters.

The Asco Motors Manager of Sales and Marketing, Mr. Vaoga Lipa applauded the work of Government's frontline Agencies who

are directly or indirectly involved in Samoa's fight to keep us free from the Pandemic. The 8 Yamaha sets valued at \$12,950 tala are gasoline powered and quite ideal for usage in the field during emergency situations.

On hand to receive the sets were CEO Leasiosiofaasisina Oscar

Malielegaoi and Senior Officials of the Ministry of Finance. CEO Malielegaoi thanked Asco Motors for the timely assistance, noting that the equipment's will be deployed and used during Disaster and Emergency Operations.





**Scientific Research Organisation of Samoa**  
"Positive thinking achieves positive results"

FAALAPOTOFOFOGA O SUREUEGA FAASAMOA I SAMOA

**NEW JOB OPPORTUNITY!**

Scientific Research Organization of Samoa (SROS) offers bright employment opportunities to prospective employees, with the right credentials and practical work experience. SROS is seeking the service of enthusiastic and highly motivated individuals to fill the following position.

Division: Agriculture Research Division  
Position Title: Manager  
Salary: \$88,301per annum

Division: Corporate Services Division  
Position Title: Manager  
Salary: \$88,301per annum

The above position is on a contractual basis for three (3) years. A detailed Job Description for the above position can be obtained from Scientific Research Organization of Samoa (SROS) website [www.sros.org.ws](http://www.sros.org.ws) or contact Telesia Ah Sam at the telephone 20664 or email [telesia.ahsam@sros.org.ws](mailto:telesia.ahsam@sros.org.ws)

**Application Requirements**

- Applications must include a cover letter, detailed curriculum vitae, certified evidence of academic qualifications (certificates and transcripts) and three written references.
- All applications must also be marked "Confidential" with the appropriate position title & addressed to the **Chief Executive Officer**, Scientific Research Organization of Samoa, and P.O Box 6597, Apia.
- Closing time and date of applications is: **4pm, 23rd October 2020**
- Late applications will not be considered.

P.O. Box 6597, Nafanua, Apia  
Ph: (+685) 20664, Fax: (+685) 27769  
Email: [enquiries@sros.org.ws](mailto:enquiries@sros.org.ws)  
Website: <http://www.sros.org.ws>

Please address all correspondence to the: Chief Executive Officer  
Scientific Research Organisation of Samoa



**PUBLIC SERVICE COMMISSION**  
*Komisi o Galuega a le Malo*

Government of Samoa  
Malo o Samoa

*Please address all correspondence to the Chairman.*

*Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesootaiga i le Ta'ita'ifono.*

**VACANCY ADVERTISEMENT**  
**Contract Positions**

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for a 3-year term.

**MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE**

- Position: Principal Uafato Primary School (EC000816)  
Salary: SAT \$44,814.00
- Position: Principal Pata Primary School (EC000561)  
Salary: SAT \$44,814.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiamē Matafa Faumuina Mulinuu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Friday 2nd October 2020 before 5.00pm.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)

Level 2, Government Building (FMFM II), Matagalalua, | P.O Box 73, Apia, SAMOA  
telephone: (685) 22123, 22124, 22125, 26478, 26479 | facsimile: (685) 24215  
e-mail: [psc@psc.gov.ws](mailto:psc@psc.gov.ws) | website: [www.psc.gov.ws](http://www.psc.gov.ws)

# Govt. debts not an issue, attest MOF Chief Executive

By: Nanai Taofiga Laveitiga Tuiletufuga

Resorting to external loans to bail out the country should the COVID 19 continues to prolong posing drastic effects on the local economy and residents livelihoods, will be the Government's "last resort."

The latest Economy Report compiled by the Central Bank of Samoa, showed that as of December 2019, Samoa's outstanding external debt stands at \$1,028.5 million (around 45.6 percent of nominal GDP), 3.3 percent lower compared to \$1,063.9 million at end December 2018 (49.3 percent of nominal GDP).

The annual Debt Servicing Repayment as at the end of December 2019 totalled \$71.43 million, which was 0.4 percent lower than \$71.70 million in the year up to December 2018.

"This was equivalent to

- 10.63 percent of recurrent revenue;
- 14.70 percent of foreign reserves; or
- 8.54 percent of total exports of goods and services."

Clarified the Economy Report.

"What this means is that for every tala that is earned by Government (Recurrent) Revenue, approximately 11 sene is used to pay off Samoa's foreign debt," clarified the CBS document.

"For every tala that is saved as the country's foreign reserves, 15 sene is used to pay for our external debt," the report continued.

"For every tala that we earn from the export of our goods (export earnings from fish, taro, nonu juice etc...) and services (mainly tourism earnings), we use around 9 sene of those earnings to repay our foreign loans.

And the report, says Chief Executive Officer of the Ministry of Finance, Leasiosiofaasisina Oscar Malielegaoi reflects that 11% of Government's Revenues are dedicated to External Debt Service while the remaining 89% is utilized by Government to meet its financial obligations ranging from funding major infrastructural projects and maintaining



public services such as health and other essential services. Overall he reiterates that the External Debt is manageable and speaks volumes for Government's financial stability.

"A total of \$89million is included under the total Statutory Payments of \$137million allocated specifically for the Government's debt servicing taken from total Government Revenues of \$838.2million.

"This means that after paying our debt servicing, a total of \$749.2million is left to be appropriated towards remunerations for public servants, payment of operations as well as other development programmes of the Government."

"In terms of percentage, only 11% of Government revenues go towards our debt servicing while 89% remains for other operations of Government and its key developments," Minister of Finance Sili Epa Tuioti told Parliament during the FY 2020-2021 budget debate. "Despite current circumstances the Government remains confident that we can work together to ensure strong economic growth for a better future for all."

Added the Finance Minister;

"There are also wild claims by some false prophets that if they come into office, they will do away with any future loans or borrowing money to meet Government's obligations.

"I find those claims horrendous and are totally untrue.

"The sound planning reflected in our Budget Estimates reaffirm the wisdom of a responsible government which is fully aware of its obligations to the people and in control of its financial fate. "Furthermore, the governments audited revenue and expenditures report are public records and that should be more than enough evidence to vindicate government from the ridiculous sinister or conspiracy rhetoric."

On that note, the MOF Chief Leasiosiofaasisina reaffirmed that at this point in time, considering additional new external loans as a result of COVID 19 is not on the table and will be a "last resort."

Some of the measures that have been in place prior to pandemic and continue to implement;

The PFM Act requires Government to set aside an annual allocation for a sinking fund to be invested and that may be utilised if needed should the Government ever has difficulties in settling its debt repayment obligations. The Government has been investing and building up this fund over the years and it provides a buffer during these times.

Every year, the IMF and WB in consultation with the Ministry of Finance conducts debt sustainability analysis. Though Samoa remains at high risk of debt distress, the assumptions made and incorporated in the analysis include the vulnerability and exposure to natural disasters as well as adverse movement of exchange rates that impact on debt portfolio.

The Ministry of Finance continues to provide regular quarterly reporting on the Government debt portfolio, as well as dissemination of the same information to the Government Statisticians and CBS to also allow timely reporting and forward looking projections to assist Government in decision making.

Responsible fiscal management has been in the forefront of key decisions made and implemented to respond to the impact of the pandemic including the stimulus package that is currently implemented. A whole of Government and society approach as well as global solidarity is very essential in responding to the impact of COVID19 and during these extraordinary times.

Leasiosiofaasisina adds that 11% of Government's Revenues are dedicated to External Debt Service which means 89% is utilised by Government to meet its financial obligations such as funding major infrastructural projects and maintaining public services in health and other necessary services.

In view of those figures, the Chief Executive Officer for the Ministry of Finance concludes that the External Debt is manageable and speaks volumes to Government's financial stability.



Government of Samoa

## MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

### Matāgaluega o Puna'oa Faalenatura ma Siosiomaga

Level 3, Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building (TATTE), Sogi, P.O Private Bag, Apia, SAMOA  
Website: <http://www.mnre.gov.ws/>

Telephone: (+685) 67200  
Fax: (+685) 23176  
Email: [info@mnre.gov.ws](mailto:info@mnre.gov.ws)

Please address all correspondence to the Chief Executive Officer, Private Bag, Apia, Samoa.  
Faamolemole faatuatua uma mai fesootaigo i le Ofisa Sili

#### REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

#### "MAINTENANCE SERVICES OF TAFAGATA PUBLIC CEMETERY"

The Ministry of Natural Resources and Environment hereby invites Request for Quotation from interested contractors for the provision of maintenance services of three (3) Zones of the Tafagata Public Cemetery.

1. Tafagata Zone 1 – RFQ Nō: 02/2020
2. Tafagata Zone 2 – RFQ Nō: 03/2020
3. Tafagata Zone 3 – RFQ Nō: 04/2020

Interested Bidders are invited to uplift the Bidding Documents from the Ministry of Natural Resources and Environment, Division of Land Management, 3<sup>rd</sup> Floor, Tui Atua Tupua Tamasese Efi building Sogi for free document set.

All bidding submissions must be deposited in the Tender Box located on the 3<sup>rd</sup> Floor of the Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building Sogi no later than **12:00pm on Wednesday, 07<sup>th</sup> October 2020**. All Bids must be delivered in sealed envelope at the address provided and marked as follow:-

**The Chief Executive Officer**  
Ministry of Natural Resources & Environment,  
3<sup>rd</sup> Floor,  
Tui Atua Tupua Tamasese Efi(TATTE) Building,  
SOGI.

Please clearly mark on the back of the envelope "Maintenance Services for Tafagata Public Cemetery" and "Zone number & RfQ number" as well as the name and address of the bidder.

All bids must be in hard copies. There must be:

- (i) One (1) original of all Bids which must be clearly marked "ORIGINAL" and
- (ii) Three (3) other copies of all bids clearly marked "COPY"

Late Bids will not be considered and will be returned to the bidder unopened.

Bidders MUST provide all information required under this bidding document. Bids that do not include all of the information require will be deemed to be non-responsive.

For more information, please contact Manumaleuga Felisita Ikenasio-Heather on telephone 67206 or email [felisita.heather@mnre.gov.ws](mailto:felisita.heather@mnre.gov.ws) or Leulusoa Alaoa Maualaivao and Ulugia Foga'a on telephone 67200 ext 216.

Ulu Bismarck Crawley  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

## Samoa Water Authority

### Pulega o le Suavai



#### REQUEST FOR QUOTATIONS

#### MACHINE HIRE CONTRACTS 2020 - 2021:

#### URBAN OPERATIONS & MAINTENANCE DIVISION

1. The Samoa Water Authority (SWA) requests quotations from qualified companies for the hire of operated machinery on a 12-month basis, for the Urban Service Area, Upolu
2. The Request for Quotation (RFQ) document may be found on the SWA website at <https://www.samoawaterauthority.ws/RFQs>
3. A pre-bid meeting (non-compulsory) will be conducted at 10:00am on Thursday 17<sup>th</sup> September 2020 at the SWA Office Vaitele, Urban Operations Division
4. The deadline for submission is **10:00am on Monday 05<sup>th</sup> October 2020**
5. All quotations must attach supporting documents in accordance with the requirements of the RFQ Document. Quotations must be submitted in a sealed envelope at the marked submission box addressed/delivered to:

Managing Director  
Samoa Water Authority  
Level 2, Tui Atua Tupua Tamasese Efi Building  
SOGI

6. Electronic and late submission will not be considered.

7. Any queries or clarifications shall be directed to Mr. Faumui lese Toimoana – Manager Urban Operations Division, on telephone: +685 20409 or at email [lese.Toimoana@swa.gov.ws](mailto:lese.Toimoana@swa.gov.ws)

Faafetai,

Seugamaalii Taito Jammie Saena  
**MANAGING DIRECTOR**

# The Intern

Malo le soifua and Talofa lava.

On that note, kindly allow me to introduce myself. I am Yumi Epati Tala'ave from the villages of Tanugamanono and Vaito'omuli Palauli. I'm currently studying Journalism and Marketing at the National University of Samoa (NUS).

Although I enjoyed writing throughout my primary and high school years, there were no media or journalism-related subjects. I was more into business studies and convinced that I was heading into the corporate world after university. In my first year at National University of Samoa (NUS), I graduated with a University Preparatory Certificate in Commerce. As an undergraduate student, I decided to pursue a different programme for various reasons; continuing with commerce would require me to take up Mathematics Courses and dealing with numbers and equations is not one of my academic strengths.

And I decided to pursue a career in media and journalism courses and mostly because I noticed there weren't a lot of students. This meant I wouldn't get distracted.

Looking back, I know it wasn't a genuine reason as I've grown to love and see the value of journalism and what it represents. I also noticed my personal growth started to take off and I've come to the conclusion that I'm in the right place.

As part of my media courses, I was attached to different media organisation with the intention to learn from media experts and also to familiarize myself to the world of journalism.

My hands on experience and field work include a two week assignment with the Samoa Observer in 2018. In the same year, I completed a two week internship with the Pacific Corporation Foundation in Auckland, New Zealand.

I also worked with the Melanesian Media Group during the Pacific Games 2019 and the National University of Samoa Multimedia. And for this year as a third year Bachelor of Journalism Student I have just completed my six week internship with the government newspaper Savali.

The internship started on 24th August, 2020.

Through the Savali media internship, I have gained needed experience which will help with my journalism journey. Aside from improving my writing skills, I have also conducted face to face interviews. But most important is that through my short time, I have come to understand the whole of Government's processes and due diligence which is designed to benefit the country.

During the internship, I was assigned to work together with everyone in the news team on various assignments. I was also given the opportunity to observe the Prime Minister's interviews and live stream programs which I found to be full of valuable information.

Not because I was able to be there in person but to learn the interview techniques by journalist in regards of issues of national interest which the public wants answers to from the Prime Minister.

Within the six weeks I have been with the Savali, I have gained confidence in approaching people at different ages and able to enhance my writing experience. And the Savali Staff have been amazing, and helped me understand their role as government media.

One of my most memorable and exciting part of my internship, are my first published articles in both Samoa and English. Some include the New Lady Naomi III to deliver in 2022 published 2nd September 2020, Fesoasoani faaauau an Iapani mo Aoga a le Atunuu and Government provides \$10 million subsidy to pay teachers salaries published 16th September 2020.

Also the Sou Manatu column published on the 23rd September 2020.

These are my memorable moments.

My dream is to graduate and be back to serve my country through writing and informing our people.

I highly recommend this internship to all future journalism students of Samoa. It is empowering and gives our students an insight into working in the industry.

I believe the Savali Newspaper plays a vital role in informing the people on various plans that the Government have for Samoa.

And lastly, I wish all the future interns the best of luck and thank



Yumi Epati Tala'ave.

you Savali and the Ministry of Prime Minister and Cabinet for the opportunity to work and learn



Savali Newspaper Staff.

## Returning Samoan residents; TAKE NOTE

By Eirenei Ariu Toleafoa

Government via the Ministry of Health has re-issued a Travel Advisory for all Samoa citizens and residents wishing to be repatriated home on flights sanctioned by Government.

The advisory follows reports received that a high number of returning Samoans booked on the last repatriation flight were denied boarding for failure to meet all the mandated health regulations.

To that effect, Government is re-issuing the Travel Advisory urging all returning Samoans to comply.

The Advisory is printed verbatim;

The Ministry of Health again send out a reminder to all Samoan citizens coming home on repatriation flights that are considered under special circumstances requiring certain conditions.

All Travellers

- All are required to complete the Health Declaration Card on flight
- All are required to have a COVID19 test done within three days before arrival
- All are required to undergo medical examination by a Registered Medical Practitioner within three days before arrival.
- You will not be permitted to board the plane;
- If you have a positive COVID19 test OR
- COVID19 test Not Done OR
- Medical clearance report/certificate Not Done OR
- You have any of the following symptoms: COUGH, FEVER, SORE THROAT, and FLU like symptoms
- Hard copied of COVID19 test and a medical report should be presented on arrival to health officers.
- Failure can result in no board or entry denied and will be returned to last port where you boarded the flight to Samoa.



- You will be quarantined for 14 days upon arrival into Samoa at a designated location.
- You must bring your own personal necessities e.g. soap, tooth brush, tooth paste etc., to last for 14 days of quarantine.
- Passengers are advised to check in 1 piece of luggage (required weight 23 kg) when boarding.
- You are not allowed to bring any additional packages/parcels for delivery upon arrival into Samoa to family members etc.
- Ministry of Health will not be responsible or liable for any lost or misplaced items.
  - a. If you have any known medical conditions, please ensure;
  - b. you have enough supply of medication to last you 3 months
  - c. inform Samoa Foreign Affairs and MOH of your conditions.
- You are responsible for the cost of any medications prescribed while in quarantine.
- You are not allowed to bring alcohol nor consume any alcohol on the quarantine sites

- Passengers who are on special diets will be responsible for their own special dietary needs/meals.
- You are required to wear a face mask at all times during the flight and upon arrival
- Elderly Travellers with any Chronic Medical Conditions and those with Special Needs needing assistance must be accompanied by an adult relative in flight and during the 14 day quarantine period
  - The cost of accommodation, breakfast and lunch during quarantine will be paid by the Government. Dinner will be the passenger's responsibility.
- Children and Infants
  - All Children and infants less than 18 years SHOULD be accompanied by a Parent or legal guardian.
  - Parents are advised that all children's immunizations are up to date especially measles vaccination due to the recent outbreak in Samoa.
  - Parent/Legal guardian travelling with an infant/child MUST ensure sufficient supplies of basic

needs e.g. diapers, wipes, formula etc. for the duration of the quarantine.

Passengers transiting through from COVID19 Free Pacific Island Countries listed below are also required to comply with all requirements as stated above. But they are required to provide proof of staying at their COVID19 Free country for the last 28 days or more prior to flying.

Pacific Island Countries

- Federal States of Micronesia
- Nauru
- Tonga
- Kiribati
- Palau
- Tuvalu
- Marshall Islands
- Solomon Islands
- Vanuatu

All Samoan passport holders and Samoan permanent residents repatriating home must comply with above requirements and contact Samoa's Ministry of Foreign Affairs and Trade.

All other passport holders travelling from COVID19 affected countries MUST submit request for entry approval by Government of Samoa through Ministry of Foreign Affairs and Trade. Each request will be assessed on a case by case basis and MUST be submitted within 15 working days before intended travel.

There are penalties if the conditions of the quarantine are breached. This applies to both people leaving or going into quarantine.

The Ministry of Health reminds all citizens of Samoa that there will be no excuses for anyone if they fail to complete their Health Declaration test and Reports.

The Government also entrusted everyone's compliance with the conditions listed is imperative ensuring the safety of all who are travelling and the people in Samoa to endeavour keeping Samoa COVID19 Free.



**EDITOR & PRESS SECRETARY**  
**Nanai Taofiga Laveitiga**  
 Tuiletufuga  
 lave.tuiletufuga@mpmc.gov.ws  
 Tel: (685) 24-799 ext. 747

**PRINCIPAL LAYOUT ARTIST**  
**Elisapeta Palepoi-Asiata**  
 Tel: 26398 ext. 786

**SUB EDITOR ENGLISH**  
**Asenati Taugasolo Semu**  
 asenati.semu@mpmc.gov.ws

**SUB EDITOR SAMOAN**  
**Tusiga Peseta Taofiga**  
 tusiga.taofiga@mpmc.gov.ws

**SENIOR REPORTERS**  
**Taunuuga Toatasi**  
 taunuuga.toatasi@mpmc.gov.ws

**Joshua Lafoa'i**  
 joshua.lafoai@mpmc.gov.ws

**Eirenei Ariu Toleafoa**  
 eirenei.ariu@mpmc.gov.ws

**SENIOR MARKETING**  
**Vala Dora Samoa**  
 dora.samoa@mpmc.gov.ws  
 Tel: 26398 ext 785

**MARKETING OFFICERS**  
**Litia Taateo Aviata,**  
 litia.taateo@mpmc.gov.ws

**Tafaifa Pouafa Fuimaono**  
 tafaifa.fuimaono@mpmc.gov.ws

**ADMINISTRATION OFFICER**  
**Tuusa'o lose**

**CONTACT**

Ph: 26398 or 63222  
 savali@mpmc.gov.ws  
 Level 4, FMFMII  
 Government Building  
 Eleele Fou

Published by:  
**The Ministry of the Prime Minister & Cabinet, FMFMII Government Building.**

Printed by:  
**Samoa Observer Ltd**

# Leai se popole i tulaga o le tamaoaiga

**Tusia: Asenati Taugasolo Semu**

E le o i ai se tulaga e faapopoleina ai le Malo i le tulaga o le tamaoaiga o le atunuu i le taimi nei.

O lea tulaga na saunua ai le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe, Leasiosiofaasisina Oscar Malielega'i i se faatalanoaga ma le Savali i le vaiaso ua mavae.

Na saunua ai Leasiosiofaasisina e leai se tulaga faapopoleina pe faateia ai le Malo i le tuufaatasiga o le tausaga faaletupe o le 12 masina mai ia Iulai 1 2019 i le faaiuga o Iuni 2020.

"I le taimi nei, lea foi ua uma ona tuufaatasia a tatou faamaumauga, lea la ua maua le tulaga na i ai le faatinoga o galuega a le tatou Malo," saunua ai le Ofisa Sili.

"O le taimi nei, masalo e le o i ai se tulaga faateia na i ai ina ua tuufaatasia le tatou lipoti. O mea lava ia o lo'o tutupu i le taimi nei, o mea tonu lava ia sa i ai le matou vaavaaiga mamao, e ono tulai mai.

"E le o i ai se faapopolega ma e le o faateia foi le tatou Malo aemaise le Matagaluega o Tupe i le tulaga lea ua i ai le taunuuga o le tausaga faaletupe lea ua te'a atu nei."

Ae na saunua Leasiosiofaasisina, masalo o se tausaga faaletupe lea ua sili ona pagatia ai le atunuu ma le lalolagi atoa.

"Aua o le tausaga lea, e amata mai ia Ianuari, lea na amata i totonu o le tausaga faaletupe lea, lea sa amata aafia ai loa Saina i le faama'i o le corona virus po o le koviti 19, lea la e oo mai i le taimi nei o lo'o saili fofo pea le lalolagi po o lea se tulaga e mafai ona fofo ai lena faamai."

Ae mo Samoa lava ia, e lua aafiaga tuga sa aafia ai le tatou atunuu e pei ona saunua Leasiosiofaasisina.

"O le vaega muamua o le misela lea na aafia ai Samoa i le faaiuga o le tausaga ua te'a nei, sosoo mai lea ma le koviti 19, ma e le o malolo a la le tatou atunuu."

Na saunua ai foi le Ofisa Sili o Pulega i se suesuega/sailiiliga sa faia a le Faalapotopotoga o Faaputugatupe Faavaomalo a le lalolagi (IMF).

"O le International Monetary Fund (IMF) lea e fai tatou faigapaaga, sa faatino le latou sailiiliga, sa i ai foi le latou team (vaega) sa oo ma i Samoa e faatino le latou sailiiliga i le amataga o le tausaga nei, mai ia Ianuari ia Mati, sa faatino ai lea sailiiliga ma sa taunuu ai i se fuainumera e tatau ona tupu le tatou tamaoaiga i le 3.3 pasene."

O fuafuaga ia e pei ona saunua Leasiosiofaasisina ae na oo mai ia Aperila ua faatelele le faama'i, lea na amata ai le vaai mamao a Samoa ma le lalolagi ma tapunia ai femalagaiga ma atunuu i fafo.

"Amata mai foi ia Aperila e oo mai le taimi nei ua le toe i ai se turisi. Ua matua tapunia atoa maketi. Tele la le aafiaga i le tulaga lea. Lea ua aafia ai le tatou atinae o turisi. Aafia ai foi galuega a le toatele, ia ma o le vaai lea o lo'o i ai i le lalolagi atoa, e le na o Samoa."

**Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe, Leasiosiofaasisina Oscar Malielega'i**



O le tele o atunuu ua tele pasene ua faamauina le pa'u ai o le tulaga o le tamaoaiga ona o le faama'i, ae mo Samoa, na saunua Leasiosiofaasisina, na o le 3.5 pasene ua faamauina.

"Lea e pei ona tou faafofoga atu i le TV ma tala fou mai fafo, amuia tatou, a tele le pa'u o le tamaoaiga, e oo mai i le taimi nei, e 3.5 pasene, a o le tele o atunuu o le lalolagi, ua oo atu i le 7 pasene, a o nisi ua oo atu i le 10 pasene ua pa'u ai o latou tamaoaiga.

"O nisi atunuu o le Pasefika, lea ua fuafuaina e tatau ona oo atu i le faaiuga o le tausaga lena ua faagasolo, e 21.7 pasene le mauualalo o le pa'u ai le tamaoaiga.

"A fua mai la i faamaumauga ia, e le o tele se aafiaga o Samoa ina ua mae'a tuufaatasia le tausaga faaletupe lea na te'a atu nei, e 3.5 pasene lea ua faaitiitia ai le tatou tamaoaiga.

"Ae o le fuafuaga sa i ai e pei ona faailoa atu e le Matagaluega o Tupe i se vaiata o Me ia Iuni o le tausaga nei, e tatau ona pa'u i le 3.3 pasene.

"A silasila i ai, e 3.3 pasene a o lea ua taunuu i le 3.5 pasene, lea tociitiiti lava maua le fuainumera sa tuuina mai.

"Tai pei la o le auga lena o se faamatalaga, e le o faateia matou i le lipoti lea sa sau i le vaiaso na tea nei mai le tatou Bureau of Statistics po o le tatou Ofisa o Numera Faamaumauina. O lea o lo'o sosolo lava i luga o tatou fuafuaga sa i ai."

Na faailoa foi e Leasiosiofaasisina mafuaaga ua sologa lelei ai fuafuaga a Samoa mo lona tamaoaiga.

"O le tulaga lava ia mo Samoa e ao ona silafia, ua mafua ona ausia lea fuainumera na o le 3.5 pasene lea ua pa'u ai le tamaoaiga, silafia foi, lea na amata ia Aperila o le tausaga nei o faasalalau le vaega muamua o le tatou faamama avega po o le tatou stimulus package phase one, lea la e tele lava tatou galuega na amata faatino ai loa. O galuega la ia, lea na amata toe faasafua atu ai seleni i e o lo'o aafia ma toe faataamilo ai le tatou tamaoaiga.

"Aua na pau lava lea o le auala e mafai ona toe faaleleia ai le tamaoaiga, o le tele o le tupe e toe faaalu i totonu o le tatou tamaoaiga. Lea la pei ona silafia, i le tatou faamama avega muamua, sa faasalalauina ia Aperila, e \$66 miliona se vaega

**faaauau itulau 9**

## \$12 Miliona le seleni faaalu mo le auala mai Vaia'ata i Patamea



**Galumalemana Ta'atialeoititi Tutuvanu – Schwalger, Pule Sili o le Pulega o Felaua'iga i luga o le Lau'ele'ele (LTA).**

**Tusia: Tusiga Taofiga**

Ua i ai le fuafuaga a le Malo, e tatau ona mae'a fausia le auala tele fou mai Fusi Safotulafai aga'i atu i Patamea ua fa'aigoaina o le Vaia'ata Road ia Ianuari po'o Fepuari o le tausaga fou 2021.

O lena galuega tele e \$12 miliona ma o lo'o fa'atupaina lava e le Malo Samoa i le naunauta'iga atoa, ia mafai ona fesoasoani lena auala, e tali atu ai i taimi e louloua ai le tau ma a'afia ai le auala tele o lo'o i talafatai o Savai'i i ni tafega tetele.

Mo le silafia e 20 kilomita le telē o le auala lena, ma e fa Konekarate Samoa, o Pisinisi Fai Auala lava o lo'o i Savai'i, ua tu'u atu ai le galuega lena, e galulue ai mo le ta'i 5 kilomita a le Konekarate. Saunua Galumalemana Ta'atia-

leoitiiti Tutuvanu – Schwalger, Pule Sili o le Pulega o Felaua'iga i luga o le Lau'ele'ele (LTA), o lena auala e ui atu i Vaia'ata aga'i tonu i le Falepuipui i Vaia'ata fa'atasi ai ma le nofoaga o lo'o lafoa'i ai le lapisi.

"O le agaga atoa i le Malo ua fausia ai lena auala, ina ia mafai ona i ai se auala e tua i ai femalaga'iga i Salafai pe afai ae a'afia le auala tele o lo'o fa'aogaina nei, i le sami aemaise ni tafega tetele i fesuia'iga o le tau."

"O lea auala e leai sona 'ese'ese ma le auala tele ua toe fausia mai Vaitele seia paia Faleolo i lona umi."

"O Konekarate fo'i o lo'o latou fausia lena auala, o kamupani lava a o tatou tagata, o le naunauta'iga maualuga o le Malo, ia toe tu'uina atu a tatou seleni, e fa'agaioi ai fo'i le tamaoaiga o nai

na fo'i kamupani Samoa, a'o feagai ai le lalolagi ma le tulaga ma'ale'ale o le fa'ama'i oti Koviti – 19."

Na asia i le asiasiga a le Komiti o Atina'e a le Kapeneta i le vaiaso ua mavae, lena galuega tele, fa'atasi ai ma isi auala galue e lua o lo'o fausia i le taimi nei, e i ai le auala galue aga'i le falea'oga a le Aoga Tulagalua i Sautiatua e tusa lona tau ma le \$700,000 ma o lo'o fa'atupaina e le Faletupe a le Lalolagi (World Bank) ma le auala galue aga'i fa'ato'aga ma tuā maota o le afio'aga o Vaisala, Savai'i i lona tau atoa e \$600,000, fa'atupaina e le Malo Samoa.

O nei atina'e o le tasi lea o anava a le Faigamalo a le HRPP o lo'o i ai nei, o le mea e lelei mo Upolu e lelei fo'i mo Salafai.



# Keep Samoa Clean

Let's all work together to save our nation

# Fuafua malaga a vaalele i le va o Savaii ma Amerika Samoa



## Tusia: Asenati Taugasolo Semu

O le toe amata o faigamalaga a vaalele tu'usa'o mai Savaii mo Amerika Samoa, o se fuafuaga mamao lea a le Malo o lo o faataoto nei.

O lea tulaga na saunoa ai le Afioga i le Sui Palemia, Tuitama Dr Leao Tuitama i le asiasiga a le Komiti o Atinae a le Kapeneta (CDC) lea na faagasolo i le vaiaso talu ai i Savaii.

O le taeao o le Aso Tofi talu ai, lea na tulauceeleele ai le vaalele a le Samoa Airways i le malae vaalele i Maota, ma na molimauna ai le lelei o lea malae vaalele.

"E pei ona molimauna i le aso le tulauceeleele mai o le faigamalaga mai Upolu, ia e leai se mea o faaletonu," na saunoa ai Tuitama.

"O lea ua toe tulauceeleele mai le Samoa Airways i Maota nei e toe faaauau ai le tautua mo femalagaiga i le va o le vaalele i Savaii ma Upolu.

"Ua talafeagai tonu ma lenei vaitau i le feagai ai o le lalolagi ma le taufofoina o aafiaga o le koviti. O le fuafuaga, ina ia maua ai pea e le atunuu avanoa e malaga faavavevave mai ai i Savaii mo o latou tuatuaiga pe asiasi mai foi i aiga ma toe vave foi atu i Upolu."

O le 1994 na fausia ai le malae vaalele i Maota, ae o le 1997 na faia ai malaga tuusa'o a vaalele mai Maota mo Amerika Samoa.

Na saunoa le Ofisa Sili o Pulega o Malae Vaalele, Silimanai Ueta Banse Jr. Solomona, o le vaaiga mamao a le pulega o malae vaalele i le faaauauina o femalagaiga i Maota, o le toe faateleina lea nofoaga.

Na saunoa Silimanai, o le faamoemoe ina ia mafai ona malaga

ai vaalele a le Talofa Airways ma ia leai se pa puipui o le mamafa o vaalele.

"O le talosaga foi lea e taatia i le taimi lenei a le Talofa Airways, e fia operate sa'o atu iinei agai i Pago. E manaomia le toe extend laitiiti lava o le malae vaalele.

"Pe 200 mita le extension. E manaomia le faaopoopo o le 200 mita, ina ia mafai ai ona fealuai se vaalele e leai se restriction."

Na saunoa foi Silimanai i le tulaga ua i ai le malae vaalele i Asau.

"O le tulaga i Asau e le o toe faaogaina i le taimi lenei, ona e i ai nai galuega fia faaleleia e tatau ona faia. Ae o le taimi lenei o lo o maintain (tausia ma vaaia lelei) lava Asau, ma o lo o i ai le faamoemoe e toe faaleleia."



## Samoa National Provident Fund

PLEASE ADDRESS ALL CORRESPONDENCES TO "THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER"  
P.O. BOX 2010, APIA, SAMOA, TELEPHONE: 21241 or 64800, SAVAII: 51321, VAITELE: 28916  
FACSIMILE NO.: (685)20888 Email: [info@samoa.ws](mailto:info@samoa.ws) / Website: [www.npf.ws](http://www.npf.ws)

### VACANT POSITION READVERTISEMENT

Applications are invited again from suitable candidates for the following position at the Samoa National Provident Fund.

### CONTRACT POSITION

#### MANAGER INTERNAL AUDIT (ACEO level)

The above position is on a contractual basis for three (3) years. Contact Orotarasona Ve'e at phone number 64831 or email: [sona@npf.ws](mailto:sona@npf.ws) for Application Package and queries.

Previous applicants need not re-apply.

Address all applications to: **Chief Executive Officer, Samoa National Provident Fund, APIA.** Applications will close at **12:00pm, Friday 2<sup>nd</sup> October 2020.**



## PUBLIC SERVICE COMMISSION

Komisi o Galuega a le Malo

Please address all correspondence to the Chairman.

Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesootaiga i le Ta'ita'ifono.

### VACANCY ADVERTISEMENT

#### Contract Positions

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following positions. The positions are on contract for a 3-year term.

#### MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE

- Position: Principal Uafato Primary School (EC000816)  
Salary: SAT \$44,814.00
- Position: Principal Pata Primary School (EC000561)  
Salary: SAT \$44,814.00
- Position: Literacy Specialist (EC000176)  
Salary: SAT \$60,353.00  
(Re-advertisement: Previous applicants **need not** re-apply)

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, **Friday 2nd October 2020 before 5.00pm.**

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)



# Lauga Afioga i le Palemia Tuila'epa Dr. Sa'ilele Malielegaoi Fa'amanatuina o le 75 tausaga talu ona fa'avae le Fono Aoa o Malō Aufa'atasi ma le Aso Fa'a-va-Malō mo le Filemu

Fa'afetai i le vala'au o a'u tatou te auai i le asō e sami le 75 tausaga o le Malo Aufa'atasi – o se Fa'alapotopotoga fa'atuina fa'apitoa e Malō o le lalolagi ina ia fa'atumanuina le galulue fa'atasi o Malō uma ia maua se lalolagi e to'afilemu, e fesoasoani ai, ia si'itia ai le soifua o tagata uma i le itu tau i le tamaoaga, o a'oa'oga, o le ola soifua maloloina, ma tu'uitiitia ai le mativa, tainane foi le saolotoga e tapua'i ai saoloto ai tagata lautele i o latou talitonuga fa'alelaga'iga, le fa'aali saoloto o latou finagalo faitau eseese, aemaise o le mausali o le puipuiuga o le saogalemu, o tagata lautele e ola i le tulafono ma le fa'atinoina o le fa'amasinoga tonu i ā latou fa'ai'uga fai.

Mai lava i le amataga o le tala fa'asolopito o le lalolagi mai iā Atamu se'ia o'o mai lava i le taua tele talu ai a le lalolagi, na fa'apogai ai le faigāmalo a Hitler, na'o le tasi lava le tulafono na tatou ola mai ai. E fa'alupe o le "Law of the Jungle" – O le tulafono sili lea "O le ola fa'ameaola". O ai lava le manu e malosi, o le tupu āoāo lena. O ai la le Tupu o Meaola – O le Liona.

Ae o le manu, e leai se mafaufula ola na te iloa ai le mea e lelei ma le mea e leaga. E ui la o lea ua fa'atu le Malo Aufa'atasi, olo'o taumafai lava le Malō Aufa'atasi ina ia ausia le fa'amoemoe ola na fa'atu ai a'o lea lava o lo'o tatou maitauina le fausia pea o meatau malosi e osofa'i ai e isi Malō nu'u tu tuaoi e fa'aalia ai le ola pea o le Tulafono Fa'ameaola – e fa'aaoga ai le malosi o meatau e fao ai ese Malo eleele o isi Malō vaivai tu tuaoi.

Mo tatou tama'i Malō, o lo'o tatou maitau foi

ma le toto'a uiga o upu felafoa'i ma fa'aaoga tatau ai le malosi o le tatou palota i totonu o le Malō Aufa'atasi. O le tatou palota la e tasi ole aupega lena e tutusa lelei lava ma le palota e tasi a Amelika, Lusia ma isi Malō e matuā tuu iai le malosi o le mafaufula e fa'aaoga fetala'i tatau ai le tofā mamao ia maua se 'ai mo Samoa i le io, leai, po'o le tu i le vā, ma fa'aaauai ai pea lo tatou vā lelei.

E iai foi le latou faitau e fai aso le Atua ma e oso pea le la. E fa'apenā ona fai fetu'utu'una'i tonufai o le tatou Malō i le va ma isi Malō i le pulega a le Malō Aufa'atasi. E feāloāloa'i. O lo'o maitau lelei mai foi e Malō Aufa'atasi, le Malō o Samoa ma le fa'avae o ana fa'ai'uga fai.

E fuafua ai foi e tatou pa'aga fesoasoani e aumai iā Samoa e tusa ai ma tatou talosaga. E leai se Malo e fia aumai ni fesoasoani peā o latou maitauina e vevesi ma fetaua'i. Aua o le uso o Malō fevaevae'a'i, o le fa'aaoga sesē o fesoasoani latou te aumai. E sese ai foi ma latou e fia fa'atu ni latou atina'e tetele i Samoa.

I le taimi nei ma le tulai mai o le faamai o le Koviti-19, ua iai foi fesoasoani fa'atafe mai e Malō Aufa'atasi ia Samoa mai i ona lālā eseese. Ua fa'aopoopo atu ai nei le Koviti 19, i fesui'iga o le tau ua lua ai mala matautia ua feagai ma le lalolagi atoa. Ua iai fofo ua fa'agasolo nei ae mo'omia pea le felagolagoma'i o Malō uma o le lalolagi i so'o se auala e faatino ai le manulauti na fa'atu e le Malō Aufa'atasi. Ia malutia ai i tatou uma i ona aao alofa. Soifua.

mai le itulau 7

## Leai se popole i tulaga o le tamaoaga

tupe sa fuafua e tatau ona faaaluina ai, lea sa i ai tatou polokalame, ma eseese vaega sa faasafua i ai lea faamanuiaiga.

"O le vaega muamua, o le vaegatupe \$20.2 miliona mo le Soifua Maloloina, lea e aofia ai ma le vaegatupe mo e o le a nofoesea. E aofia foi i lalo o le phase one, le tupe e fesoasoani ai mo le mamalu o le atunuu, lea e taua o le household assistant, lea sa faamaualalo ai le tau o le eletise, faamaualalo le tau o le suavai, e maua ai faamama avega mo loans (nonogatupe) i commercial banks (faletupe). E oo foi i le tatou private sector (vaega tuma'oti), sa maua foi faamama avega tauala atu i lea fesoasoani."

O le tulaga lea ua faaitiitia ai le pa'u o le tatou tamaoaga i le 3.5 pasene e pei ona faamatala e Leasi-osiiofaasisina.

"O le toatele o atunuu o le lalolagi, ua maualuga le pa'u o le tamaoaga. O nisi ua 5 psene, o nisi ua fitu pe 10 pasene i isi atunuu tetele.

"A o tatou, na o le 3.5 pasene lea sa pa'u ai le tatou tamaoaga mo le tausaga faaletupe i totonu o le 12 masina ua te'a atu nei."

O le isi tulaga na saunoa ai le Ofisa Sili, o le tele o le sao o a tatou galuega ma atinae o lo'o faatino i le taimi nei mo le tatou tamaoaga.

"E le toe po malāē, ina ua aafia le lalolagi, sa faaaauu lava le tatou galuega lea o le fausia o le auala agai i le itu i sisifo, west coast road, e le i taofia lena galuega.

"O lo'o faaaauu foi le tatou atinae e pei o le Apia Waterfront, o le tatou museum (falemetaaga) i Motootua faapea ma le tatou galuega lea i Vaisigano (auala sima) lea ua tatalaina nei.

"Sa faasolo lava a tatou galuega. A o le aoga o nei galuega, e le gata ina maua ai galuega e faafaigaluega ai tagata o le atunuu, a ia taamilo ai pea le seleni i totonu o le tatou tamaoaga.

"Ae le gata i lea, lea foi ua faailoa ia tatou paaga, o tatou o se atunuu e le gata ina i ai tatou fuafuaga, ae o lo'o mafai foi ona faatino.

"Pei la o le matūpalapala lea ua to mai e tatou paaga, e ave lava le fesoasoani ie e moomia ma faatino.

"Aua e i ai le tagata foi lele e talosaga e aumai le fesoasoani, ae aumai le fesoasoani e le faatino, ma e leai la se agaga fia fesoasoani mai a se paaga pe a tulai mai se tulaga faapena.

"Ae mo Samoa lava ia e leai se tulaga faaletonu o a tatou galuega ma lo tatou tamaoaga."

"Lea sa faatino atinae nei ina ia faaaauu pea galuega tetele nei a le tatou Malo e tusa o aiaiga o maliega sa sainia i le va o le tatou Malo ma paaga. Ma o le fesoasoani foi lea na faataamilo ai le tatou tamaoaga."



## SAMOA PORTS AUTHORITY

P O Box 2279, Matautu Tai, Apia, Samoa Phone (685) 64400 Fax: (685) 25870  
Email: [spa@spasamoa.ws](mailto:spa@spasamoa.ws) Website: [www.spasamoa.ws](http://www.spasamoa.ws)

### VACANCY: GENERAL MANAGER or CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Written applications are invited for the position of General Manager or Chief Executive Officer (GM/CEO) for the Samoa Ports Authority (SPA). The GM/CEO is responsible for the effective management and efficient operations of the SPA.

The GM/CEO is responsible and reports directly to the Chairman and Board of Directors with the key role in providing leadership and strategic direction in the development and implementing of a vision and strategy to grow SPA as a successful international and safe port, adaptive and risk management strategies to respond to the impact of natural disasters over the operations of the Authority, improve SPA strategic planning aimed at continuous strengthening of the financial outcomes, monitoring and reporting on the achievement of the key performance goals and objectives of the Authority. Ensure the Authority practices good ethical governance in compliance with the Samoa Ports Authority mandate as outlined in its principal legislation, the Ports Authority Act 1998, Public Bodies (Performance and Accountability) Act 2001, Public Finance Management Act 2001, Companies Act 2001 and the effective implementation of the SPA's Corporate Plan vision and mission.

The position is for a contract period of three years. Salary and benefits will be in accordance with existing remuneration packages set by Government for Chief Executive Officers/General Managers of Ministries and Corporations.

The successful applicant must have the following minimum requirements:

#### ESSENTIAL CRITERIA:

- Must have at least five (5) years practical experience in a Senior Management role demonstrating effective strategic direction and leadership skills;
- Must have a degree or higher tertiary qualification in Business Management, Economics, Corporate Governance, Administration, Finance, Maritime or Ports Operations and any other relevant qualifications to the position Job description;
- Must have background knowledge and management skills and competences in the management of operations of a port including development and implementation of policies for the safety and security of the port from natural disasters;
- Must have demonstrated experience in disaster risk management including adaptive management strategies;
- Should have a good understanding and knowledge of the principal e legislations governing Authority's operation including the Ports Authority Act 1998, Public Bodies (Performance and Accountability) Act 2001, Public Finance Management Act 2001 and Companies Act 2001.
- Experience in working and collaborating with Public and Private Sector Agencies who are key stakeholders of the Samoa Ports Authority;
- Proven experience and knowledgeable of climate vulnerability challenges and resilience building opportunities particular to Samoa (or similar Pacific islands with similar infrastructure projects)
- Good knowledge and understanding of the key International Maritime Organisation (IMO) Conventions.
- Excellent inter-personal skills and demonstrated ability to engage and work with multi-stakeholders within the Public and Private Sectors including communities;
- Must possess excellent communications, writing, analytical and public speaking skills.
- Must provide Medical and Police Reports.

Full details of the position and other relevant information are available from the Office of the Minister of Works Transport and Infrastructure, Level 4, TATTE Building, Apia.

Applications in sealed envelopes marked "Application for the General Manager/Chief Executive Officer - Samoa Ports Authority" and addressed to:-

The Minister of Works, Transport and Infrastructure  
Minister's Office  
Level 4, TATTE Building,  
SOGI

All Applications must be submitted together with a detailed CV addressing the capability and experience in the Selection Criteria and should be received by the Office of the Minister no later than Friday, 9th October 2020 at 4.00pm.

Should further information is required relating to the position please contact phone No. 24379 (Minister's Office)



Faleaoga fou a le Aoga Tulagalua i Fagali'i



Amapaga o Iapani i Samoa, TERASAWA Genichi, Palemia, Tuilaepa Sailele Malielegaoi ma le Minisita o Aoga, Taaloga ma Aganuu, Loau Solamalemalo Keneti Sio.



Ministry of Commerce, Industry and Labour  
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

**TECHNICAL ASSISTANCE FOR THE REVIEW OF THE SAMOA NATIONAL EMPLOYMENT POLICY (SNEP) 2016-2020 & DEVELOPMENT OF SNEP 2021-2025**

**PROJECT OVERVIEW AND ROLE**

The Ministry of Commerce, Industry and Labour (MCIL) in collaboration with support from the International Labour Organization (ILO) will conduct the review of the current Samoa National Employment Policy 2016-2020 and the development of the next Samoa National Employment Policy 2021-2025.

The objective of the consultancy assignment is to support: (i) the review of the Samoa National Employment Policy 2016-2020, (ii) the development of the Samoa National Employment Policy 2021-2025, and (iii) capacity building for SNEP implementation, under the overall guidance of the Task Force Committee and supervision of both Assistant CEOs of the Apprenticeship, Employment and Labour Market (AELM) and the Industrial Relations, Work Permit and OSH (IRWPOSH) divisions of MCIL, and in collaboration with the ILO.

The SNEP 2021-2025 in the context of the socio-economic recovery from COVID-19 shall address selected country-specific future of work challenges, such as demographic change, climate change and natural disasters, labour mobility, globalization and transition to the formal economy. The overall SNEP will be aligned with the integrated approach to employment strategies, including the provisions made in Employment Policy Convention, 1964 (No. 122), promoting a coherent policy framework for creating more and better jobs, focusing on gender-responsive and results-based national employment policies and country-specific challenges concerning the future of work.

The Consultant will work closely with the Assistant CEOs of the Apprenticeship, Employment and Labour Market (AELM) & the Industrial Relations, and Work Permit and OSH (IRWPOSH) of MCIL, ILO Office in Samoa and the ILO Employment Specialist from ILO Asia Pacific Regional Office in Bangkok.

**EXPECTED OUTCOMES**

The deliverables of the consultancy are expected to contribute to the following outcomes at the national level:

- \* Supporting the review of the current National Employment Policy and development of the next NEP will assist MCIL and other key national stakeholders to develop and implement a concerted and coherent employment policy framework in the socio-economic recovery from COVID-19. MCIL will have an integrated NEP framework to advance productive employment and decent work for all, both in the formal and informal sectors, as well as in terms of gender, age, qualification, wages and salaries, specific skills as well as other labour market aspects.
- \* Ensuring the commitment of the Samoan National Tripartite Forum (SNTF) to the recommendations of the findings from Samoa Rapid Assessment Survey June–Aug 2020 on the impact of the COVID-19 on employment and enterprises is consistent with refocusing of national programmes to address the impact of COVID-19 and country-specific future of work challenges, including natural disasters. A full TOR including the scope of work and selection criteria can be obtained from the MCIL's website: [www.mcil.gov.ws](http://www.mcil.gov.ws) or Sa'u Taupisi Fa'amau on email: [taupisi@mcil.gov.ws](mailto:taupisi@mcil.gov.ws) or from our main office at:- Level 4, Accident Compensation Corporation Building, APIA

**APPLICATION DEADLINE**

Submission of Expression of Interest responding to this invitation should be addressed to the Chief Executive Officer, Ministry of Commerce Industry and Labour, Level 4 Accident Compensation Corporation Building, APIA or email to: Sa'u Taupisi Fa'amau ([taupisi@mcil.gov.ws](mailto:taupisi@mcil.gov.ws)) before closure of business on Friday, 9 October 2020 For further information regarding this Technical Assistance, please contact Sa'u Taupisi Fa'amau on telephone number 20441or 32548.

# Faleaoga fou mo le Aoga Tulagalua a Fagali'i

**Tusia: Taunuuga Toatasi**

E \$527,121 le tau atoa o le galuega o le faleaoga fou a le Aoga Tulagalua i Fagali'i.

E \$271,358 le sao o le Afio'aga o Fagali'i ma le \$255,763 le tupe mai le Malo o Iapani sa fa'atupe atoa ai lenei galuega tele.

O le fausia ai o lenei faleaoga fou, o se tasi lea o naunauta'iga a le Malo i le faigapa'aga ma Malo mai fafo, e i ai Iapani mo le fesoasoani mai i le fa'atupeina o faleaoga mo a'oa'oga auā le manuia o fanau mo a taeao.

O lenei galuega e aofia ai potu aoga e valu, o le potu tusi ma le potu mo faiaoga, ma e silia ma le 100 le aofa'i o fanau aoga o lo'o ao'oga ai.

O tamafanau lava o le afio'aga o Fagali'i sa gafa ma le fausia o le faleaoga fou.

I le saunoaga autu a le Palemia, Tuila'epa Dr Sa'ilele Malielegaoi, na ia toe fa'apupula ai le tāua o le fa'aāogaina o fesoasoani a pa'aga mai fafo e fausia ai atina'e fa'apea i totonu o nu'u ma afio'aga.

“Aua le tu'ua le talosaga pea, talosaga pea, auā o le mafua'aga lena na omai ai fa'alapotopotoga nei mai fafo, e omai e fesoasoani i le tatou lē tagolima.”

“O le Kapeneta leni e galulue fa'ataulele'a, e lē mapo mamalu, e leai se mea a Samoa e maua ai, pe afai na'o le nofonofo i totonu o le ofisa.

“E tatau ona tatou tutula'i ma o i tua e va'ai e molimaaina atina'e e tatau ona fai, i lea vaega ma lea vaega o le atunu'u.”

“E lē uma upu i le tāua o le soifua a'oa'oina o tatou fanau, mai lava i le laitiiti o le tamaititi po o le teine seia o'o lava ona matua.

“O le a'oa'oina lelei o fanau ina ia popoto ma atamamai, o le a atagia ai se Samoa e manuia lona lumana'i.”

Na saunoa fo'i Tuilaepa i le tulaga o le tele o fa'afitauli e tutupu i le olaga nei, ae le muta ai le soifua a'oa'oina o le tagata soifua i lona olaga atoa i le lalolagi o lo'o tatou i ai.

Ua tele faleaoga ua mae'a ona fausia, ona o le fesoasoani mai o le Malo o Iapani, ma o le foliga va'aia lea o se Malo o to'a filemu, e aga'i tasi i ai fuafuaga mo le atina'e o le tamaoaga, o le fa'aopoopo lea a Tuilaepa.

Sa momoli ai le agaga fa'afetai i le Malo o Iapani, e tusa o le latou fesoasoani lea ua tino mai ai le fa'amoemoe o le afio'aga o Fagali'i.

Na fa'afetaia fo'i e le Malo Samoa le sao o le Afio'aga o Fagali'i i le fa'amae'aina o lenei galuega tele.

“Fa'afetai i lo outou manatu i fanau e pele i loto ma agaga mo le manuia o aiga, nu'u, ekalesia ma le tatou Malo.”



Susuga le Fa'afeagaiga o le Ekalesia EFKS i Fagali'i ia Petaia Leavai ma fanau aoga o le Aoga Tulagalua a Fagali'i.



Nisi o Faiaoga o lo'o galulue mo le Aoga Tulagalua a Fagali'i fa'atasi ai ma le Ta'ita'i o le Malo ma le Amapasa o Iapani i Samoa.

# Fa'aleleia le Afu Aau i Vailoa Palauli



Pule Sili o le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafu (STA) ia Fa'amatuainu Lenata'i Salā Suifua.

## Tusia: Tusiga Taofiga

E \$289,500 NZD le seleni sa fa'ameaalofa mai e le Malo Niu Sila mo le fa'atupeina o le toe fa'aleleia o le Mata'aga o le Afu Aau i Vailoa Palauli auā taelega ma tafaoga a le atunuu aemaise turisi faimai i Samoa.

O leni mata'aga tele sa faigatā ona afea e turisi ona o le fa'aletonu o le auala, paka o ta'avale aemaise nofoaga e mapu ai aiga.

Peita'i o le fesoasoani a le Malo Niu Sila i le faigapa'aga ma Samoa e ala i le polokalame o le Samoa Tourism Growth Partnership (STGP) mo le lima tausaga, lea ua mafai ai ona fausia le fa'alautelina o le auala, fa'aleleia talivai ma alāvai aemaise nofoaga e nofonono ai aiga ma paka mo ta'avale.

Saunoa le Pule Sili o le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafu (STA) ia Fa'amatuainu Lenata'i Salā Suifua e fa'apea, o le agaga atoa o le toe fa'aleleia o nei mata'aga ina ia fa'atamau ai pea le matagofie o tatou laufanua ma fa'atosina mai ai turisi e asiasi mai i Samoa.

"Ae te le'i o'o i tua i le afu, e muamua e afea le fa'aaliga o le gaosiga o le siapo (Siapo Demonstration), o le tasi fo'i lea o a tatou measina e fa'atosina atili mai ai turisi e afea o tatou laufanua, ma atili manuia ai o tatou tagata e ala i tupe maua mo le tausiga o aiga, nu'u ma ekalesia.

E talitonu le Pulega o Turisi i Samoa, o le toe fa'aleleia o leni Mata'aga i le atunuu, o le a telē lona sao i le atina'e o Samoa ma lona tamaoiga mo nei ma le lumana'i.



Ministry of Commerce, Industry and Labour  
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



## FAASILASILAGA FAALAU'ITELE

O Sosaiete ua lisiina i lalo o le a ave'esea ma le Lisi o Sosaiete Resitalaina ona ole le tausia o nisi o aiaiga i lalo o le Tulafono o Sosaiete Tuufaataasi 1952.

Ua tuuina atu e le Resitala le 3masina e susu mai ai e faatalatalanoa mafuaaga tatau ua le mafai ai ona tausia ia vaega. O le le utagia mai o leni faasilasilaga, o le a faaleaogaina ia le outou Resitala i lalo o le Tulafono Sosaiete 2012.

IGOA O SOSAIETE TUUFAATASI	
1	National Provident Fund Staff Association Inc
2	Samoa Powerlifting Federation (SPF) Inc
3	Samoa National Basketball Association Inc
4	Itu Asau Cocoa Growers Association Incorporated
5	The Tanoa Bowling Club Inc
6	S.I.S.D.A.C Social and Welfare Services Incorporated
7	Table Tennis Federation of Samoa Inc
8	Apia Rugby Football Union
9	Judo Association of Samoa Inc (JAS)
10	Luge Samoa Incorporated
11	Fagaliu Airport Taxi Stand Services Inc
12	Keyhole Gardeners Group Inc
13	Filet685 Production Inc
14	Aim Global Titans Incorporated
15	Tautua Club Inc
16	Aiga Fiafia Club Inc
17	Samoa China Friendship Association (SCFA) Inc
18	The Apia Central Rugby Union Incorporated
19	Vailele-tai Tautua Incorporated
20	Vailoa Girls Club Inc

Mo nisi faamatalaga, faafesootai mai Susana Laititi o le Vaega a le Resitala ile telefoni 20441 laina 121 poo le 132.

Pulotu Lyndon Chu Ling  
Pule Sili/Resitala o Sosaiete Tuufaataasi

"Our vision is to lead and excel in the provision of quality service to foster economic growth for all"



Ministry of Commerce, Industry and Labour  
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



## PUBLIC NOTICE

The following Incorporated Societies have failed to comply with the statutory obligations as stipulated under the Incorporated Societies Ordinance 1952.

Pursuant to Section 7B of the Incorporated Societies Amendment Act 2011 the Registrar will remove these societies from the Register of Incorporated Societies. The removal of these societies will be effective after three months from the date of advertisement unless cause is shown to the contrary.

NAMES OF INCORPORATED SOCIETIES	
1	National Provident Fund Staff Association Inc
2	Samoa Powerlifting Federation (SPF) Inc
3	Samoa National Basketball Association Inc
4	Itu Asau Cocoa Growers Association Incorporated
5	The Tanoa Bowling Club Inc
6	S.I.S.D.A.C Social and Welfare Services Incorporated
7	Table Tennis Federation of Samoa Inc
8	Apia Rugby Football Union
9	Judo Association of Samoa Inc (JAS)
10	Luge Samoa Incorporated
11	Fagaliu Airport Taxi Stand Services Inc
12	Keyhole Gardeners Group Inc
13	Filet685 Production Inc
14	Aim Global Titans Incorporated
15	Tautua Club Inc
16	Aiga Fiafia Club Inc
17	Samoa China Friendship Association (SCFA) Inc
18	The Apia Central Rugby Union Incorporated
19	Vailele-Tai Tautua Incorporated
20	Vailoa Girls Club Inc

Should any further clarification be required please contact Susana Laititi of the Registries Division on telephone 20441 ext 121 or extension 132.

Pulotu Lyndon Chu Ling  
Chief Executive Officer

"Our vision is to lead and excel in the provision of quality service to foster economic growth for all"

# CABINET DEVELOPMENT COMMITTEE SITE VISIT FOR DEVELOPMENTS (West Side Savai'i, 16th-18th September 2020)



Pictorial



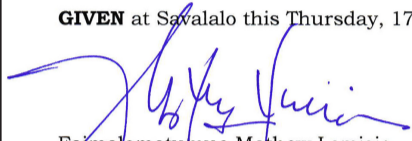
**PUBLIC NOTICE**

**NOMINATION OF CANDIDATES FOR THE 2021 GENERAL ELECTION.**

PURSUANT to Section 45 of the Electoral Act 2019,

1. I hereby give notice that the Nomination of Candidates for all Electoral Constituencies will commence on **Tuesday, 13<sup>th</sup> October and will be closed on Friday, 23<sup>rd</sup> October 2020 at 12.noon.**
2. The first week of Nomination will be done in Savaii at Don Bosco Hall in Salelologa, from **13<sup>th</sup> October to 15<sup>th</sup> October 2020** and for Upolu from the **16<sup>th</sup> October to 23<sup>rd</sup> October 2020** at MPE Conference room at level 1 Plaza.

GIVEN at Savalalo this Thursday, 17<sup>th</sup> September 2020.



Faimalomatumua Mathew Lemisio  
**ELECTORAL COMMISSIONER**

**FAASILASILAGA FAALAUATELE**

**FA'ALUINA O SUI TAUVA MO LE FAIGA PALOTA AOA 2021.**

Ina ia tusa ai ma le Vaega 45 o le Tulafono o Faiga Palota 2019,

1. Ua tuuina atu ai nei le faasilasilaga e faapea: - o le a tatalaina le fa'aluina o suafa Sui Tauva mo le Faiga Palota Tele i le aso Lua, **13 Oketopa ae tapunia i le aso Faraile 23 Oketopa 2020** i le ta tonu o le itula e 12 i le aoauli.
2. O le vaiaso muamua o le a faatinoina ai i Savaii i le Don Bosco Hall i Salelologa mai i le aso **13 Oketopa i le Aso 15 Oketopa 2020** ae mo Upolu o le a faatinoina mai i le aso **16 Oketopa i le aso 23 Oketopa 2020** i le potu fonu a le MPE i le fogafale tasi o le NPF Plaza i Savalalo.

FAIA i Savalalo i Ienei Aso Tofi 17 Setema 2020.



Faimalomatumua Mathew Lemisio  
**KOMESINA O FAIGA PALOTA**



**PUBLIC SERVICE COMMISSION**

*Komisi o Galuega a le Malo*

Please address all correspondence to the Chairman.

*Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesootaiga i le Ta'ita'ifono.*

**VACANCY ADVERTISEMENT**  
**Contract Position**

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

**MINISTRY OF EDUCATION, SPORTS & CULTURE**

1. Position: Principal Falelima Primary School (EC000345)  
Salary: SAT \$44,814.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Monday 19th October 2020 before 5.00pm.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)



**PUBLIC SERVICE COMMISSION**

*Komisi o Galuega a le Malo*

Please address all correspondence to the Chairman.

*Fa'amolemole fa'atuatusi uma mai fesootaiga i le Ta'ita'ifono.*

**VACANCY ADVERTISEMENT**  
**Contract Position**

The Public Service Commission on behalf of the Government of Samoa invites applications from qualified applicants for the following position. The position is on contract for a 3-year term.

**MINISTRY OF WOMEN, COMMUNITY & SOCIAL DEVELOPMENT**

1. Position: ACEO Governance (WS003241)  
Salary: SAT \$88,301.00

The Application Form and Job Description can be uplifted from the Public Service Commission, Level 2, Fiame Mataafa Faumuina Mulinu II (FMFM II) Building, Apia or can be downloaded from website: <http://www.psc.gov.ws>. Application Forms (R&S Form 2) are to be used by ALL Applications and are to be addressed to the Chairman. Applications must be submitted to PSC by, Monday 26th October 2020 before 5.00pm.

For more information, please contact the Senior Executive Services Division of our Office on telephone 22123 or email [ses@psc.gov.ws](mailto:ses@psc.gov.ws)

# SOIA, UA LAVA NA

Onosa i, pulea lou loto, e filemū ai aiga ma nu'u.  
E lē o se tatou aganu'u ma se fa'akerisiano le fasi.



## 60%

tamaitai i Samoa ua aafia i sauaga i va faaleulugalii



## 90%

tamaiti i Samoa sa molimauina pe aafia i sauaga i totonu o aiga



## 90%

o matua tausi sa aafia i sauaga i totonu o aiga



## 100%

o i latou e iai aafiaga tumau o le soifua sa aafia i sauaga i totonu o aiga

Family Safety Study 2017



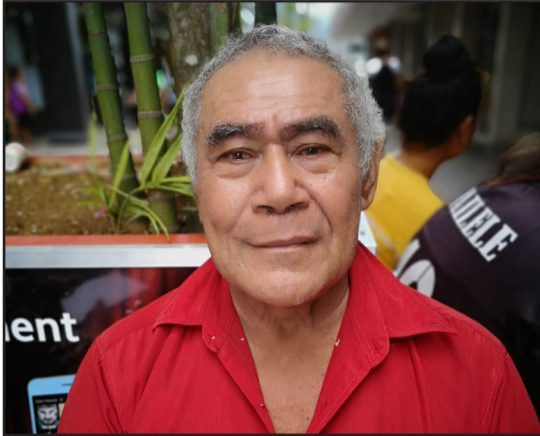
## O SOU MANATU!

**O le tasi o polokalame fa'auau a le Malo tauala atu i le Matagaluega o Aoga, Ta'alog ma Aganu'u, o le tatala lea o le avanoa mo le toe fa'afaigaluegaina o faiaoga ua litaea mai le galuega, ae o lo'o lava pea le malosi e fa'auau ai lona valaauina e ala i le a'oa'oina o fanau lalovaoa a le atunuu.**

**Peita'i o ia avanoa e mata'itu toto'a e le Matagaluega faiaoga e toe talosaga atu mo le fia fa'auauina o le tautua, e fua i le malosi o i ai, ma**

**le tulaga tau soifua Maloloina, ma e lē fa'amalosia e le Malo se tasi e toe faigaluega.**

**Na fesiligia nisi o le atunu'u i so latou finagalo fa'aalia e tusa o ia avanoa fa'auro o lo'o tatala atu pea e le Malo mo faiaoga ua litaea e fa'auau ai le tautua auā se tupe maua mo le tausiga o aiga aemaise le tautuaina o le nu'u ma ekalesia.**



**Iele Afato**  
67 tausaga o Vailima

O le mataupu leni o se mataupu tāua tele i lo'u taofi, ona o lo'u to'alua le isi tagata o lo'o i totonu o le li'o lea. A tatou tilotilo i le mataupu leni ma le alualu i luma o le soifuuga lea tatou te i ai, ona tatou fa'apea ane lea, Viia le Alii i lona alofa ma lona agalelei. E momoli le agaga fa'afetai i le Malo, ona o le tofā ua a'e na afua ai lea fa'ai'uga e tatala le avanoa mo nai faiaoga litaea e talosaga ai le toe fa'auau o le tautua ia Samoa e ala i le a'oa'oina o alo ma fanau mo le lumana'i manuia.

Silasila fo'i, o faiaoga nei ua lava lo latou tomali ma agava'a i le fa'afoga o a'oa'oga mo tamaiti, aemaise lava aoga tulagalua ma aoga maualuluga. O nisi ia o tamā ma tinā o lo'o i ai metotia o aso ua tuana'i e fa'atino ai a'oga a le fanau i le taimi nei. E lava fo'i lo latou agava'a e onosaia ai amioga a le fanau, auā so'o se aoga lava e 'ese'ese uma tamaiti, ma e 'ese fo'i si'osi'omaga na tutupu a'e ai tamaiti. E i ai lo'u taofi, o le fa'amaoni lava e fa'atino ai so'o se galuega, auā o le tatou valaauina, o le valaauina mai le Atua lea. Afai fo'i o ia avanoa e tatala e le Malo mo faiaoga litaea, o le musumusuga lena a le Agaga Paia, ina ia fa'aāoga tomali ma agava'a a nai o tatou tagata. E i ai lo'u talitonuga, o faiaoga litaea o lo'o i ai, e litaea ona o le tulaga i le matua o le soifua, ona e i ai lava tausaga fa'atulagaina e litaea ai so'o se tagata faigaluega a le Malo. Atonu o le naunauta'iga lava ina ia fa'auau le valaauina, ma ia fa'auau le tautua mo fanau lalovaoa a Samoa.



**Manogi Ate**  
60 tausaga o Sa'asa'ai

E i ai lo'u taofi o avanoa ia ua toe tatala mo faiaoga litaea e fa'auau ai le latou tautua i totonu o le Malo, aemaise o le a'oa'oina o fanau, o se fa'ai'uga talafeagai tele. O le taimi leni ma le saosasoa o le olaga o lo'o tatou i ai, tatou te mo'omia ituaiga faiaoga litaea ia. O i latou o lo'o i ai le tomali ma le agava'a e fa'afoga ai tamaiti aoga. Ua maitauina fo'i, e i ai nisi o fa'afitauli ua tutupu mai totonu o aoga, ae sa leai ni mea fa'apea na tutupu i la aso o ota aoga.

Ou te fa'afetai i le Malo, ona o ia avanoa o lo'o tatala mo nai o tatou tagata e fa'auau ai le tautua e ui ua mae'a tausaga fa'atulagaina o le soifua auana. Ou te fa'afetai fo'i i nai faiaoga litaea ona o le naunauta'iga o lo'o i ai e fa'auau ai le tautua. Ua le manatu i se taui, ae ua silasila i le manuia o fanau fa'apea le atina'e o Samoa. E manaia fo'i le fa'afoga e le Malo o le toe fa'afaigaluegaina o i latou, e fua lava i le tulaga o le soifua maloloina. E le aogā fo'i le naunau i le tautua, ae ave ma tulaga e ono a'afia ai le soifua maloloina, ae lelei lava ona mata'itu uma vaega ua fa'ata'atitia e le Malo e agava'a ai le faiaoga litaea e toe fa'auau lana tautua ia Samoa.

O ituaiga faiaoga fo'i ia e mo'omia e tatou i totonu o aoga, aemaise lava Aoga Tulagalua ma Aoga Maualuluga, ona o lo'o i ai le tomali ma le agava'a e fa'atonutonu ai tamaiti ma latou amio. Auā e moni lava o totonu o lou aiga ma ou mātua o le faleaoga ma o le faiaoga muamua fo'i lea a le tamaititi. Peita'i i nei vaiata, e fa'aāli le amio pulca i totonu o aiga, ae a tu'u atu loa e o'i le aoga, ua 'ese fo'i amioga e fa'aāli. O le ala lena e tāua ai le tautua a i latou ua litaea, ona e i ai lo latou agava'a latou te fa'afoga ai ituaiga tamaiti fa'apea, auā ua tatou fa'alogologo so'o lava i fa'afitauli e tutupu mai, ae tāua le i ai o faiaoga tino mātutua, e fautua fo'i ma ave ma fa'ata'ita'iga i totonu o aoga.



**Toma Solia**  
80 tausaga o Aleisa

E 'ese le tāua o le valaauina o le tagata, so'o se tagata lava e filifilia i se galuega, e tatau ona fa'atino, ona o tofiga uma e mai le Atua. E na'o le Atua lava na te silafia le vaega o auunaga e te aoga i ai ma fa'aāoga i ai lou tomali ma le agava'a o lo'o i ai. O le galuega fa'afaiaoga, e le'o se galuega faigofie, ua tatou iloa uma lena tulaga. O totonu fo'i o so'o se aiga, o le naunauta'iga lava, ia 'ave a tatou fanau i le aoga, ina ia maua le poto salalau e sa'ili ai se manuia i le lumana'i. O le naunauta'iga lea o mātua ma aiga, ina ia ola manuia fanau, auā o le lumana'i lea o aiga.

Ae tu'u mai fo'i totonu o le atunu'u, o le lumana'i lea o Samoa. Fa'afetai i le Malo, ona o le tofā na a'e e tatala ai avanoa mo faiaoga ua litaea e fa'auau ai le tautua. O tautua mo'omia ia mo le atina'e o le tamaoiga o Samoa. O lea ua tatou fa'alogologo i le naunauta'iga o le Malo, ina ia atia'e le tamaoiga o Samoa, ma ia ola a'oa'oina fanau, ona o latou o le lumanai mo a taeco. O fanau latou te fa'auauina le galuega a mātua. O ai na iloa, o le isi Palemia o Samoa i le lumana'i e sau mai totonu o le matou aiga. Tatou te lē talanoa ma le finagalo o le Atua. O le taimi nei o tatou, fa'aāoga uma tomali ma agava'a o lo'o i ai e fa'atino ai a'oga a le fanau. 'Aua tatou te va'ava' ai fa'apea ua mātutua, ua le'o toe aogā ona fa'auau le tautua. Faimai e a le isi toeaiga, 'aua e te fa'amasino le tagata i ona foliga ma lona tino. To'atele o faiaoga litaea nei, sa a'oga ai tagata ua ave ma Pule Sili o Kamupani, ave ma Ofisa Sili o Matagaluega a le Malo, ave ma faiaoga o se Iunivesite, ave ma tagata faipisinisi ma isi lava tofiga, pei o le valaauina e ave ma faifeau. Ia tatou fa'atāua lo tatou valaauina, ne'i toe aveesea e le Atua fa'amanuiga ua tu'uina atu.



**Vitaliano Ioane**  
68 tausaga o Lepea

Ou te talia ma le agaga fiafia le avanoa ua toe tatala e le Malo mo faiaoga litaea e talosaga ai le toe fa'auau o le tautua i totonu o aoga. A silasila i le fa'agasologa o vaega ia, e le na'o faiaoga uma e filifilia e toe fa'auau le galuega. O lea ua fa'ata'oto alāfua a le Malo e fuafua ai le toe fa'auau o le tautua a so'o se faiaoga litaea. E fuafua lava i le soifua maloloina, ina ia atoatoa lelei le malosi i le tino ae fa'apea fo'i i le mafaufau. Afai o vaega ia o lo'o tilotilo i ai le Malo, ona o lo'o silafia e manuia ai le atia'e o le itu tau a'oa'oga, aisea e ala ai ona tu'u. Afai e silasila atu le Malo o lo'o lava le agava'a ma o lo'o soifua maloloina fo'i e fa'auau le tautua, o le fa'ai'uga lena e patino i le Malo ma le Matagaluega o Aoga. Tatou te naunau ina ia popoto ma atamamai a tatou fanau, ma o le naunauta'iga fo'i lena a le Malo.

O lea ua tatou molimauina faigapa'aga a le tatou Malo ma Malo mai fafo, lea ua ala mai ai fesoasoani o lo'o fausia ai faleaoga i nu'u ma itumalo. O lea fo'i tatou te fa'alogologo i taumafaiga a le Malo i le 'ave o le fa'amuamua i le itu tau i a'oga ma le soifua maloloina, ona o vaega ia e atia'e ai le tamaoiga o so'o se atunu'u. A a'oa'oina lelei tagata ma soifua maloloina tagata o so'o se atunu'u o le manuia lena. Pau o lea, tatou nofo tatalo mo Samoa aoao, ina ia tumau le agalelei o le Atua, ma fa'auauina pea ona saogālemu o tatou tagata mai leni fa'ama'i oti o le Koviti – 19 o lo'o vevesi ai le lalolagi.



**Palasi Fiaali'i**  
79 tausaga o Falefa

E momoli le agaga fa'afetai i le Malo ona o avanoa ua tatala mo nai faiaoga ua litaea e fa'auau ai le galuega. Fa'afetai silasila i alo ma fanau a Samoa, aemaise o la outou silasila i le tautua o lo'o fia fa'auau pea auā le a'oa'oina o fanau a le atunu'u. O avanoa lē au-maua avanoa nei, ona o le tulaga tau le soifua maloloina. E i ai lo'u taofi e i ai nisi tagata e litaea ona o le tausaga po'o le matua o le soifua o lo'o i ai a'o le ma'ati o le mafaufau ma le malosi, e le fa'atusalia, o lo'o atoatoa lava. E 'ese'ese lava tagata, e i ai tagata ua litaea, ae o lo'o lava pea le malosi e fa'auau ai le galuega, e i ai fo'i tagata ua litaea ma ma'ea ai lava le tautua ona ua tulaga fa'aletonu le soifua maloloina, ma ua tatau fo'i ona nofo i le fale.

Ou te fa'afetai fo'i i nai faiaoga litaea ona o le manatu i alo ma fanau a Samoa. E 'ese'ese uma taofi o tagata, aemaise o latou lagona i le tulaga ua toe tatala ai e le Malo avanoa nei. A tatou silasila i ai i le taimi nei, to'atele o faiaoga ua talavou, o nisi e le'i faiaiga. O le ala fo'i lea o le tutupu o fa'afitauli e a'afia ai le fanau, ona e le'o lava le onosa'i ma le fa'apalepale. O faiaoga ua lava lo latou tomali i mataupu e pei ona a'oa'oina ai i latou i Iunivesite sa a'oga ai e maua ai o latou fa'ailoa e faiaoga ai. A'o vaega ia e lua o le onosa'i ma le fa'apalepale, e leai se tusipasi o vaega ia.

A silasila fo'i i ai, e oso loa le ita o le faiaoga i le fa'alogogā o tamaiti po'o le ulavavale, tasi lava le vaifofo o le sasa. A ia manatua lelei, e i ai le ta e a'oa'oina ai le mafaufau o le tamaititi, e i ai fo'i le ta e a'afia ai le mafaufau o le tamaititi. A'o le tāua lena o le i ai o faiaoga litaea i totonu o so'o se aoga i le atunu'u, e fautua i isi faiaoga i le onosaia o amioga a le fanau. E i ai fo'i isi faiaoga litaea, e lē lava le onosa'i i isi taimi, ae o lo'o fa'atino lava le galuega o lo'o valaauina ai. Ia alo i o outou faiva, fa'aāoga lelei lou valaauina auā alo ma fanau a Samoa.



**Isaako Sola**  
63 tausaga o Sataoa

E i ai lo'u taofi o le galuega e fai fa'atasi. O lea ua tatala le avanoa e le Malo mo i latou ua litaea mai le galuega fa'afaiaoga, ae o lo'o i ai le naunauta'iga e fa'auau le tautua mo Samoa. E le'o se mea leaga le toe aumai o faiaoga litaea e fa'aāoga. E i ai nisi o faiaoga o lo'o lava pea lo latou malosi e ui ua matua le soifua, ae o lo'o lava pea le malosi e fa'auau ai le galuega. O le ata vaai lea o le naunauta'iga o le Malo ina ia lelei a'oa'oga a le fanau, o le toe aumai o faiaoga litaea e fa'aāoga. O tagata ua lava lo latou tomali ma agava'a, auā ua fia sefulu tausaga o tautua. O i latou ua latou iloa lelei ma leaga o le galuega. O i latou ua latou iloa le ituaiga gaoiga e tali ai i tamaiti, aemaise lava i totonu o aoga tulagalua ma aoga maualuluga, ona e i ai tamaiti e i ai le musuā i nisi o taimi. Ae o le tāua lea o nai faiaoga ua litaea, o latou ia o lo'o i ai metotia e fa'aoso ai le fiafia o le tamaititi e alu i le aoga.

Fa'afetai fo'i i le Malo, i nei avanoa ua tu'u atu mo faiaoga litaea. E i ai le taofi, o uiga ia a so'o se Malo o lo'o i ai le manatu laualuga e atia'e aiga, o nu'u, ekalesia aemaise o le atunu'u. O avanoa ia o lo'o silafia lelei e le Malo, e tatau ona fa'atino ina ia o' gatusa lelei ma fuafua a le Malo o lo'o fa'agasolo. E fiu le Malo e galulue ma ana pa'aaga mai fafo e fai atina'e ma fausia faleaoga, ona o le naunau ia saogālemu ma lelei faleaoga e a'oa'oina ai fanau, ae a mumusu tamaiti e aga'i i le aoga, ona leai lea o se aogā e fa'atino ai ia galuega tetele. O le ala lea e tāua tele ai le i ai o faiaoga mātutua, o i latou ua lava le tofā, ua lava le tomali ma le agava'a latou te a'oa'oina ai tamaiti i totonu o potu aoga.